

Grup de Poesia ALGA.

MEMÒRIA ANUAL D'ACTIVITATS

Any 2024

Presentació

D'acord amb els nostres estatuts, els fins del Grup de Poesia Alga són fomentar l'expressió i comprensió literària entre els nostres membres i estendre aquests objectius a totes les esferes de la societat. Per aconseguir-ho realitzem tot un ventall d'activitats, com ara: tertúlies, recitals i homenatges, així com l'edició de la revista literària ALGA (en format paper i electrònic). Totes aquestes activitats les duem a terme en col·laboració i amb el suport de l'Ajuntament de Castelldefels, així com d'altres associacions i entitats ciutadanes.

Durant l'any 2024 hem dut a terme trobades quinzenals en el marc de les tertúlies literàries, amb una participació de entre 5 i 11 socis o sòcies i, eventualment d'altres persones interessades en la literatura.

El 2024 hem editat i publicat, de la revista de literatura ALGA, el número doble 91-92 en format paper i electrònic, on han participat amb les seves obres, tant de poesia com de narrativa, articles, ressenyes i il·lustracions un bon nombre d'autors i autores de Castelldefels i d'arreu.

Les pàgines centrals han estat dedicades a la poesia d'Olivia Elias i de José Luis Morante. Així mateix, hem editat, en col·laboració amb el Consell Municipal de Solidaritat el número extraordinari *Recull de poesies dels objectius del Mil·lenni de Nacions Unides*, edició 2024.

Com altres anys, hem organitzat diversos actes literaris. A més de les presentacions de la revista Alga, hem co-organitzat el recital de poesia dins de les 35es Jornades de Pau i Solidaritat. En tots els actes literaris hem comptat amb la participació de músics de la nostra ciutat.

Xavier Carreras Gallardo
President

Castelldefels. Gener de 2024

Grup de Poesia ALGA. MEMÒRIA ANUAL D'ACTIVITATS	1
Presentació	1
Relació d'activitats	3
Activitats organitzades per l'associació.....	3
Edicions de la revista ALGA	4
Edició de la revista ALGA número 88-89	4
Edició del número extraordinari de la revista Alga. 33es Jornades de Pau i Solidaritat.....	7
Presentacions de la revista Alga.....	8
Presentació del número 91-92 de la revista.....	8
Recitals de poesia.....	10
Recital de Poesia 35es Jornades de Pau i Solidaritat	10
Internet	11
Espai web	11
Pàgines web i blogs dels membres del Grup.....	12
Facebook.....	13
Flickr	13
Transparència	14
Agraïments.....	14

Relació d'activitats

Activitats organitzades per l'associació

La següent relació mostra, cronològicament les activitats culturals organitzades o co-organitzades per l'associació Grup de Poesia Alga durant el 2023.

Taula 1. Relació d'activitats literàries organitzades pel Grup de Poesia Alga o amb la participació dels seus membres durant l'any 2024.

DATA	ESDEVENIMENT	LLOC	LOCALITAT
13/01/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
27/01/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
10/02/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
24/02/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
09/03/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
23/03/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
06/04/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
20/04/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
04/05/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
18/05/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
31/05/2024	Presentació ALGA	Llibreria Documenta	Barcelona
15/06/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
29/06/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
14/07/2024	Presentació ALGA	Fossat del Mercat de Sant Antoni	Barcelona
07/09/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
21/09/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
19/10/2024	Jornades de Pau i Solidaritat	Sala Margarida Xirgu	Castelldefels
09/11/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
23/11/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels
14/12/2024	Tertúlia Literària	Edifici de la República	Castelldefels

Edicions de la revista ALGA

Durant el 2024, el Grup de Poesia Alga ha editat un número doble de la revista de literatura ALGA, el número 91-92 en format electrònic i paper. La revista es distribueix gratuïtament a:

- CASTELLDEFELS: Llibres Jordi Canillo, Biblioteca Central de Castelldefels.
- BARCELONA: Laie Llibreria Cafè, Ateneu Barcelonès, La Central del Raval, La Central de Mallorca, Llibreria, Llibreria Documenta.
- GAVÀ: Biblioteca "Josep Soler Vidal".
- VILADECANS: Biblioteca de Viladecans.

A més, es distribueix a diferents biblioteques universitàries i s'envia per correu a diferents punts d'Espanya i Amèrica.

Edició de la revista ALGA número 88-89



Abril de 2024

Pàgines normals. 167
Pàgines centrals: 29
Il·lustracions: 39
Autors: 66
dones: 34; homes: 32

Exemplars: 200

Format electrònic: <http://revistaliterariaalga.com/88.htm>

Amb el suport econòmic de:



**Ajuntament
de Castelldefels**

- Direcció:
Goya Gutiérrez
- Edició:
Grup de Poesia ALGA
- Responsables de la edició del present número:
**Enric Velo
Goya Gutiérrez
Lucía León**
- Maquetación y composición:
Enric Velo
- Impresión:
Gráficas Sadurní
C/ Narcís Monturiol, nº 39
Poligono Industrial Font Santa
08970 Sant Joan Despí
(Barcelona)

Direcció Postal:
Grup de Poesia ALGA
Avinguda 305, 31
bloc B, escala B, 3er 1a
08860 CASTELLDEFELS
(BARCELONA)

Correo Electrónico:
info@poesiaalga.org

Página web de la revista:
<http://revistaliterariaalga.com/>

ISSN 1698-563X
DLB 14559-1984

Portada:

Foto de la colección
"Paisajes para un sueño"
de Teo Serna

TEO SERNA (Manzanares, 1954) es poeta, narrador y artista plástico. Como pintor ha realizado más de 80 exposiciones individuales. Tiene también un amplio recorrido en el campo del diseño gráfico. Cultivador del relato corto, sobre todo de género fantástico o de realismo mágico, su primer libro publicado verá la luz en 1994: *Historias extrañas, improbables y ciertas* (Colección Ojo de Pez, nº 26. BAM). A estas *Historias...* le han seguido 23 títulos más (de los cuales 20 son de poesía discursiva o visual), 6 en colaboración con otros autores, 3 como ilustrador y 4 plaquettes. Tiene en su haber tres premios de poesía (el X de *Barcarola*, el XXV del *Ciudad Alcalá de Poesía* y el XXV del *Juan Alcaide*). Hace tiempo que cultiva la poesía visual, manteniendo una incesante actividad en lo relacionado con las (llamémosles) *parapoéticas*: poemas objeto, poesía fonética, acciones poéticas, arte sonoro, etc. Está incluido en 37 antologías nacionales y regionales de relato corto, poesía discursiva y poesía visual. Ha sido seleccionado en la exposición *Desacuerdos*, sobre arte, políticas y esfera pública en el Estado español, en el MACBA de Barcelona, en 2005. Vive en la Mancha, donde continúa escribiendo, pintando y dibujando como actos de rebeldía en los tiempos aciagos.

Sumario

Poesía

Pilar Martín Gila.....	7	Xavier Rodríguez.....	91
Carles Duarte.....	9	Isabel Rezmo.....	94
Lola Andrés.....	12	Viktor Gómez.....	97
Vicenç Llorca.....	17	Marian Raméntol.....	99
M. Cinta Montagut.....	20	Lucía León.....	102
Raúl Nieto de la Torre.....	21	Oriol Sàbat.....	106
Carmen Plaza.....	23	Beatriz Helbling.....	109
Ramón García Mateos.....	26	Pere-Ramon Aguiló.....	111
Estel Julià.....	28	Gerardo Guaza.....	113
Teo Serna.....	31	Fina Tizón.....	116
Rosa Creixell.....	33	Ignacio Gamen.....	118
Moisés Galindo.....	35	R. Fernández Moyano.....	123
Goya Gutiérrez.....	37	Rosa Abuhaibe.....	126
Josep Anton Soldevila.....	40	Xavier Carreras.....	129
Elisabeth Aranda.....	42	Ángela Mallén.....	131
Jorge Stoytsich.....	45	Myriam Soteras.....	133
Marian Quintillá.....	47	José Ramón Ayllón.....	135
Mónica Picorell.....	51	Teresa Garbí.....	137

Colaboración Especial

Rafael Cadenas.....	53
---------------------	----

Traducciones de poesía

Federico Gallego Ripoll (Del castellano al portugués por Carlos Ramos).....	58
Ann Lauterbach (Del inglés al castellano por Marta López Luaces).....	62
Teresa Wennberg (Del inglés al castellano por Rosa Creixell y Teresa Wennberg).....	67
Tere Irastortza Garmendia (Del vasco al castellano por la propia autora).....	68
Shalva Bakuradze (Del georgiano al castellano por Rodolfo Häsler y Lana Kalandia).....	71
Eka Kevanishvili (Del georgiano al castellano por Rodolfo Häsler y Lana Kalandia).....	73

Páginas centrales. 1ª parte

Antología poética de Olivia Elias	
Siempre habrá poetas por M. Cinta Montagut.....	76
Selección de poemas por M. Cinta Montagut.....	78

Páginas centrales. 2ª parte

Antología poética de José Luis Morante	
El suelo movedizo del poema.....	142
Datos biobibliográficos.....	145
Selección de poemas (1990-2024).....	146

Narrativa

Elvio René.....	156
Pilar Daniel.....	159
Cesc Fortuny.....	162

Lecturas. Libros comentados

Artículo-comentario "¿Qué florece en la grieta?" del libro de poemas "de Uno", de Lola Andrés, por Goya Gutiérrez.....	166
Reseña del libro de teatro "Dramatúrgia valenciana contemporánea", de diversos autores, por Carlos Ferrer.....	169
Reseña de la antología de poesía "El hombre que se creía Marco Polo", de Federico Gallego Ripoll, por Teo Serna.....	173
Reseña de la novela "Amor sense món", de Miquel Esteve, por Mercè Amat Ballester.....	176
Reseña del libro de poemas "El jardín incandescente", de Marian Quintillá, por Goya Gutiérrez.....	179
Reseña del ensayo literario "Las cartas del Boom", de Cortázar, Fuentes, García Márquez y Vargas Llosa, por Carlos Ferrer.....	183
Reseña del libro de poemas "Talar un nogal", de Marta López Luaces, por Goya Gutiérrez.....	187

La poesia de

"Poeta con lengua de lobo" (Sobre la poesia de Rodolfo Häslar) por Blanca Estela Domínguez.....	190
"La Canción V, de Garcilaso de la Vega", por Ignacio Gamen	193

Imágenes

Poemas visuales:

Agustín Calvo Galán.....	57, 155, 165
Teo Sema.....	16, 100, 120

Pinturas:

Teo Sema.....	54, 74, 80
Francisco Cobacho.....	30, 130

Grabados:

Arina Bekar (Arina Ponomareva) (Sant Petersburg).....	44
Paula Martínez (Buenos Aires)	48
Vlado Goreski (Bitola).....	66, 70
Patricia Negreira (Buenos Aires).....	92
Maryna Podolska (Cieszyn).....	96
Lanfranco Lanari (Falconara Marittima)	104
Yannis Kyriakidis (Atenes).....	108, 180, 189
Maryna Vashchenco (Irpín)	150, 172

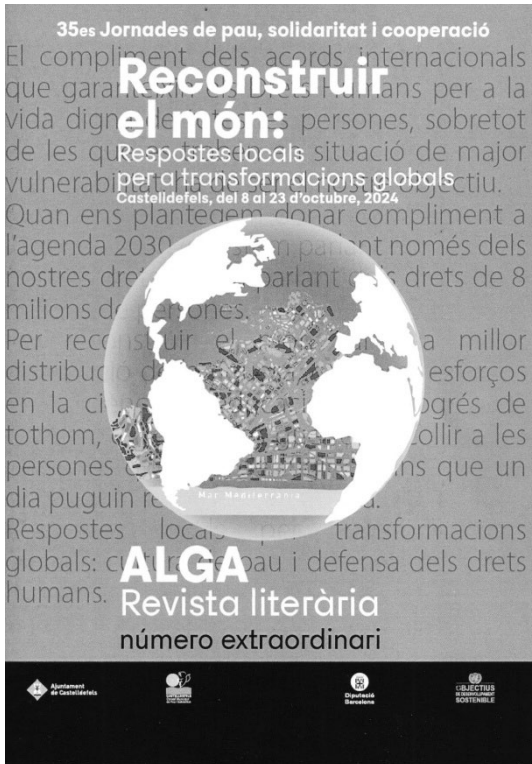
Fotografías:

Teo Sema	6, 22
Enric Velo	36, 90, 107, 124, 128, 140, 160, 164, 178, 186
Javier Cabañero Valencia	143

Marquetería:

Francisco Cobacho.....	30, 114, 138
------------------------	--------------

Edició del número extraordinari de la revista *Alga*. 33es Jornades de Pau i Solidaritat.



Edició: Octubre 2024

Edita:

Grup de Poesia ALGA

Coordina:

Consell Municipal de Pau i Solidaritat

Col·labora:

Ajuntament de Castelldefels



**Ajuntament
de Castelldefels**

Impressió: Gràfiques Varós

ÍNDEX

Introducció	5
L'efecte papallona	6
Xavier Carreras	
La rosa de los vientos	7
Marian Quintillá	
La vida sencilla	8
Octavio Paz	
El oso de peluche	9
Gerardo Guaza	
Darrer acte	10
Moisés Stanckowich	
Agradecer que la mañana abra sus párpados	11
Goya Gutiérrez	
Para poder alcanzar los derechos humanos	12
Jorge Stojsik	
La muerte del niño herido	13
Antonio Machado	
Prójimo	14
Carmen Plaza	
Flor abierta todo el año	15
Rosa Creixell	
Vull	16
Caterina Albert (Víctor Català)	
Viajeros de la oscuridad	17
Fina Tizón	
Jo vinc d'un silenci	18
Ramon Pelegró Sanchís, Raimon	
Al port de Tanji	19
Lourdes Carreras	
Tardor a Gaza	20
Pere Ramon Aguiló	
Algo podríamos hacer	21
Lucía León	

Presentacions de la revista Alga

Presentació del número 91-92 de la revista

Castelldefels

Edifici de la República de Castelldefels (Sala Polivalent)

Dissabte 4 de maig de 2024 es va presentar a l'Edifici de la República de Castelldefels (Sala Polivalent) el número 91-92 de la revista de literatura Alga. Van participar en la lectura de poemes Marian Quintillà, Ignacio Gamen, Pere-Ramon-Aguiló, Fina Tizón, Mariló Martí, Maria Jesús Franco, Lucía León, Xavier Carreras, Gerardo Guaza, Goya Gutiérrez, Blanca Estela Domínguez, José Ramón Ayllón, Lourdes Carreras (poemes de Vicenç Llorca) i Craig Martin (poemes de Rafael Cadenas). També va intervenir Pilar Daniel autora del text "Un pacte llegendari" inclòs a la secció de narrativa. Les pàgines centrals del número 91 estan dedicades a la poesia de Olívia Elias i les del número 92 a la poesia de José Luis Morante. La música va estar a càrrec del grup Assai.



Després de la presentació per part de Xavi Carreras, l'acte va començar amb les paraules d'Ignacio Gamen i de Goya Gutiérrez sobre la revista durant aquest període de 40 anys. Lucía León, co-responsable de l'edició dels darrers números va presentar el nº 88-89 de la revista. Van participar a la lectura de poemes Rodolfo del Hoyo, Marian Quintillà, Francisco Cobacho, Gerardo Guaza, Rosa Creixell, Jorge Stojsic, Roser Pinto, Xavier Carreras, Lucía León, Mariló Martí, Elisabeth Aranda, Pere Ramon-Aguiló, Rosa Abuchaibe, Ignacio Gamen y Goya Gutiérrez.

Barcelona

Llibreria Documenta

El **dijous 31 de maig de 2024**, es va presentar a la Llibreria Documenta de Barcelona el número doble 91-92 de la revista de literatura Alga.



Recitals de poesia

Recital de Poesia 35es Jornades de Pau i Solidaritat

35es Jornades de Pau i Solidaritat
Respostes locals per a transformacions globals
Castelldefels. 8 al 23 d'octubre de 2024



**Ajuntament
de Castelldefels**

El **dissabte 19 d'octubre de 2024** el Grup de Poesia Alga va oferir a la Sala Margarida Xirgu de la Biblioteca Ramon Fernández Jurado un recital de poesia dedicat al tema de les 35es Jornades de Pau i Solidaritat, amb la col·laboració grup musical ASSAI,



Internet

Espai web

<https://www.poesiaalga.org/>

Un cop finalitzat l'hostatge de l'Ajuntament de Castelldefels de la nostra web, el Grup de Poesia Alga ha obert una nova finestra al món on es mostra l'activitat cultural i cívica duta a terme per l'associació.

Grup de Poesia Alga

INICIO NOSOTROS TRANSPARENCIA REVISTA ALGA ACTOS LITERARIOS CONTACTO

El Grup de Poesia Alga, con sede en Castelldefels, publica desde 1983 la revista de literatura del mismo nombre. En estas páginas encontrarás un link a la página web con la versión electrónica de los últimos números, el perfil de los miembros del grupo y los actos literarios que llevamos a cabo. Entre nuestras actividades, nos reunimos cada dos semanas en la Sala Polivalente del Edificio de la República de Castelldefels. Nuestras tertúlias están abiertas a aquellas personas que quieran conversar con nosotros sobre poesía.

Nosotros
Lee una breve bio-biografía sobre las personas que formamos el grupo. También encontrarás links a algunas de nuestras publicaciones.
[Leer más](#)

Transparencia
El grupo recibe subvenciones de las administraciones públicas. En estas páginas web encontrarás información sobre gobernanza y el uso de los fondos obtenidos.
[Leer más](#)

Revista ALGA
La revista que editamos tiene su propia web. En ella encontrarás los contenidos de la revista en formato electrónico desde el número 51.
[Enlace a los contenidos](#)

Actos Literarios
Llevamos a cabo actos literarios como las presentaciones de la revista, el recital vinculado a las Jornades de Pau i solidaritat y presentaciones de los libros que publicamos individualmente.
[Leer más](#)

© 2003-2023 Grup de Poesia Alga
Está expresamente prohibida la redistribución y/o la reproducción de todo o parte de los contenidos de esta página web, sin previo y expreso consentimiento.

Con el apoyo de:

Grup de Poesia Alga
Avinguda 305, 31, Bloc B, escala B, 3er 1a
08860 Castelldefels, España
e-mail: info@poesiaalga.org

Puedes hacer una donación a través de nuestra cuenta del Banco de Santander. IBAN: ES20 0049 0766 7629 9045 1116

Inscrita en el registro de asociaciones de la Generalitat de Catalunya con el número 0018/1 el 30/01/1984.
Inscrita en el registro municipal de entidades ciudadanas de Castelldefels con el número 33.

A aquesta adreça es pot trobar un petit currículum dels membres del grup, així com les dades de transparència i els actes literaris que organitzem o en els que participem. Així mateix, hi ha un link al web de la revista ALGA.

<http://revistaliterariaalga.com/>

40 aniversario 1983-2023

Revista Literaria Alga

INICIO | PÁGINAS CENTRALES | LIBROS COMENTADOS | AUTOR@S | ILUSTRACIONES | PRESENTACIONES | CONTACTO

ALGA Revista de Literatura

nº90. Otoño 2023

ISSN: 2938-5644 Alga (Internet)
ISSN: 1696-563X Alga edición impresa
DLB 14559-1984

Dirección:
Goya Gutiérrez
Responsables de edición:
Eric Velo
Goya Gutiérrez
Lucía León

Diseño y producción de la revista (formato papel y formato electrónico):
Eric Velo

Edita:
Grup de Poesia Alga

Con el apoyo de:
Ajuntament de Castelldefels

ALGA Revista de Literatura se distribuye en:
Con el apoyo de:
Grup de Poesia Alga
Ajuntament de Castelldefels

ISSN: 1696-563X / © 2004-2022 Grup de Poesia Alga
Está expresamente prohibida la redistribución y/o la reproducción de todo o parte de los contenidos de esta página web, sin previo y expreso consentimiento de los autores o autoras.

Premi Agnès Catalina de Literatura
• 2011, Centre d'Estudis
Comarcals del Baix Llobregat

Conté les versions electròniques de la revista des del número 50 fins al 91-92, així com el resum de continguts dels números extraordinaris "Recull de poesies del Mil·lenni".

Des de la pagina principal es pot consultar així mateix l'índex de tots els autors i autores que ha publicat a la revista des del número 50 i es pot accedir a l'àlbum de les il·lustracions publicades a la revista.

- Pàgines centrals
 - S'accedeix directament als continguts de les pàgines centrals de la revista. Així, el lector o la lectora pot seleccionar el tema del seu interès sense haver de consultar els sumaris dels diferents números.
- Libros comentados
 - S'accedeix directament als continguts de les ressenyes i articles sobre llibres publicats a la revista. Així, el lector o la lectora pot seleccionar el tema del seu interès sense haver de consultar els sumaris dels diferents números.

Durant el 2023, a més del nou disseny del web de la revista, s'han incorporat al web la versió electrònica dels números 86 i 87 de la revista Alga. Així mateix, s'han incorporat nous continguts als apartats de "Pàgines centrals" y "Libros comentados".

Pàgines web i blogs dels membres del Grup

Elisabeth Aranda

<http://elisabetharanda.com/>

Agustín Calvo Galán

<http://proyectodesvelos.blogspot.com.es/>

Goya Gutiérrez

<http://goya-gutierrez-lanero.com/>

Fina Tizón

http://deaquialalunayvuelta.blogspot.com.es/2016_10_01_archive.html

Facebook

El *Grup de Poesia Alga* de Facebook és obert a altres persones (per invitació) i compta actualment amb 96 membres, la majoria d'elles persones o entitats de Castelldefels. En aquest grup, a més de difondre notícies i enllaços d'interès, els seus membres també publiquen poemes i altres creacions personals.

<https://www.facebook.com/groups/125670832977/>



També tenim una pàgina <https://www.facebook.com/algaliteratura/> amb 105 seguidors.

Flickr

El Grup de Poesia Alga és present a la xarxa Flickr on usuaris d'arreu poden visualitzar les fotografies dels actes culturals organitzats per l'associació o aquells actes en els que participa. En alguns casos, les fotografies són acompanyades dels textos llegits als actes culturals. És per això que constitueix un element addicional de la promoció i difusió de la cultura de Castelldefels. L'any 2024 es va publicar en aquesta xarxa les fotografies corresponents als actes culturals duts a terme en aquest període.

<http://www.flickr.com/photos/grupalga/sets>

Transparència

Al 2016 vàrem obrir un apartat al web de Grup amb el títol "Transparencia" on es pot trobar informació com ara el estatuts, la composició de la Junta Directiva, les actes de les assemblees, els comptes i les memòries anuals, amb la finalitat de donar més transparència al funcionament i la gestió de l'associació.



La Asociación "Grupo de Poesia ALGA" es una entidad sin ánimo de lucro inscrita en el Registro de Asociaciones de la Generalidad de Cataluña con el número de inscripción: 6618/1 el 30/01/1984. Los fines de la asociación, expresados en sus Estatutos son: fomentar la expresión y comprensión literaria entre sus miembros y extender estos objetivos a todas las esferas de la sociedad. Para conseguir sus finalidades, la asociación realiza las siguientes actividades: tertulias, recitales, homenajes, concursos literarios, edición de la revista literaria ALGA y cualquier actividad o manifestación literaria que sirva a la obtención de los objetivos previstos.

La actual Junta Directiva fue nombrada el 3 de diciembre de 2022 por un mandato de tres años.

Xavier Carreras
Presidente

Goya Gutiérrez
Vicepresidente y
Directora de la Revista

Gerardo Guaza
Tesorero

Enrique Velo
Secretario

Consulta nuestros Estatutos

Nuestras asambleas anuales de socios y socias

2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Convocatoria	Convocatoria	Convocatoria	Convocatoria	Convocatoria	Convocatoria	Convocatoria	Convocatoria	Convocatoria	Convocatoria
Acta	Acta	Acta	Acta	Acta	Acta	Acta	Acta	Acta	Acta
2022	2023	2024							
Convocatoria	Convocatoria	Convocatoria							
Acta	Acta	Acta							

Renovaciones de la Junta Directiva

2013	2016	2019	2022
Convocatoria	Convocatoria	Convocatoria	Convocatoria
Acta	Acta	Acta	Acta

Renovació de la Junta Directiva

En l'assemblea general d'associats celebrada 3 de desembre de 2022 es va aprovar, de conformitat amb els estatuts de l'Associació, el nomenament de les persones titulars dels òrgans de govern i representació de l'entitat. La composició resultant de la Junta Directiva és la que s'especifica a continuació:

- President: Xavier Carreras Gallardo
- Vice-presidenta: Goya Gutiérrez Lanero
- Tresorer: Gerardo Guaza González
- Secretari: Enrique Velo García

De conformitat amb els estatuts de l'Associació, el mandat de la nova Junta Directiva és de 3 anys.

Agraïments

El Grup de Poesia Alga agraeix a l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament de Castelldefels el suport rebut per a la realització de les activitats culturals de l'associació, molt especialment la publicació de la revista ALGA.